

Jõhvi
Turuplats Nr. 1.
Telefonid Nr. 4.
Toimetaja kõnetunnid
kella 11-1.
Talitus avatud 9-6.

Kuulutuste hinnad:
Kuulutuse küljel 3 senti
m/m ühel veerul, tekstis
8 senti m/m ja lehe
eesotsas 6 senti m/m.

ALUTAGUSE ELU

Jõhvi ja Alutaguse häälekandja

Nr. 101. (150.)

Jõhvis, teisipäeval, 8. septembril 1931.

Tellimisehind postiga
3 korda nädalas.
Kuu 60 senti, 3 kuud
175 snt., 6 kuud 340 snt.,
12 kuud 6 kr. 75 senti
Üks kord nädalas iga
laupäev.
Kuu 20 s., 3 kuud 60 s.,
6 kuud 120 s., 12 k. 240 s.
Tellimisel võtavad vastu
kõik postkontorid ja
postiautomaadid.

II. aastafäif.

Rahvarikas juubelinäitus Tartus.

Riigivanem K. Päts avamas. — Näituse avamiseks kõik väljapanevad kofal. — Pühapäeval vihm ja siiski õhtupoolikul kena näituse ilm.

Näituse külastajaid üle kogu Eesti.

Tartu juubelinäitus avati 4. septembril Tartus riigivanem K. Päts poolt. Riigivanem saabus Tartu jaama Tallinna kiirrongis natuke enne kella 2 päeval. Jaamas oli korraldatud vastuvõtt kõigi tseremonii kohalt, alates ajutiste ehitajate termistustega ja lõppedes vastuvõtmisega näituse korraldaja Tartu Eesti Põllumeeste Seltsi esimehe prof. Sarali poolt näituse peasiselajal. Teed jaamast näituse platini palistajad stutid, kaitsevärvi ja kaitsejälgi spaleerid.

Tänavuse Tartu näituse korraldajate ja väljapanekute tiitustest peab ütleva, et ammise silmapilguks kõik väljapanekud olid lõpuliikunud kohal ja kogu näitus täies piduril. Minutitubli hoog vihmata tõi segama avaruse tundi. Kuid see ei heidutanud kedagi. Vihma valas alla aga publiku tuju oli tore. Ja ega see vihm kedagi ei sulatanud, pealegi läis hoog varsti üle.

Avamispäeval täis näitusel ootama palju rahvast, eriti linnainimesi, kes tahavad ikka enne teisi uudiseid ära saada.

Täiesti korraldunud näitus nimetada ka näituse teist päeva laup. 5. sept., kus ilm, väljaarvatud väike sadu, oli päikselisest ja soe. Raski aruannete järele on registreeritud kuni 15.000 vaatajat, neist umbes 1/3 koolilapsi ja eelkoolilapsi. Näitus on aastal oli see arv tublisti vähem.

Kõige paremate lootustega jäädi ootama näituse peapäeva, pühapäeva 6.

sept. Kuid juba õffel hakkas sadama vihma hooltsu, mis tekkis hommiku kella 10-ni. Näituse platid pidiid küll tava ilmetele niiskusele vastu, kuid teepäevaks muutus olemine siiski poriseks. Kaitsemata jegas see asjaolu näituse üldist meeleolu ja rahva tungi näitusele. Kuid õnneks mitte tava. Juba pistis päike oma palge jälle välja ja näid algas enneuskumata rahvarvool näituse platide juurde. Haritpuni tõusis see kella 3 ja 4 vahel, kuid kohale jõudis rellaam rongikait, misjagune juba kõige parema euga laupäeval läi linnas elemist. Reellaam rongikait korraldajate õigemini „Eesti Nädala“ algatuse. Suuremad ja tuntumad firmad demonstreerisid suurepärase karnavali, kahtades jelleks inimesi, autosid ja hobuseid, toidumaa jaabusi. Üldise oli õnnelik mõte, näitusega koos korraldada ka „Eesti Nädalat“, seft vastastikkü aitas see luua nii palju elemist ja huvi toidumaa jaabuste vastu, et selle tagajärjed tava aega peatid end meie rahvamajanduses tunda andma.

Tartus ei leia teie teftlinnas ainuht- ti äri, kus maateatral oled näha mingisugust väljamata tava. Peale selle on eestlajuliku hooliga muretetud maitseka dekoratsioonid eest.

Tänavu Tartu näitust oma väljapanekute hulga, nende väärtsuse, rahva arvu ja väljajagatud auhindade roh- luse poolest võime julgelt igati kor- dalinuts ja üleriiklikult rahvamajanduse

juurparandits nimetada. Et see nõnda, jeda tõendab muuies asjaolu, et näituse külastajate teftel mõis näha väga roh- testi istuid igati toidumaa nurgast, nagu Narva, Pärnu, Saaremaal ja ijei välismaist.

Näituse puhul tulid rongid Tartusse juurendatud toosetjudega ja peale selle liitufid veel erarongid. Tartus mõis näha neil päevil toidide linnade ja ma- kondade autosid ja omnibusse. Võruft ilfi tuli korraldatud gruppe 50 meoa- toga. Peale eestlajulituse ja õpetituse väljapanekute põllumajanduse ja töös- tuse alal paktus näitus veel palju muud huvitavat. Eriti suur vaatatajatemurd oli alataja lennuvõde väljapanekute ju- res. Külastajatel oli võimalus näha otse juureft aeroplane. Kogu aja pühä- päeval kaitsevärvi ja õhutaitse ühingu lennufid tiirlesid madalal näituse kohal. Õhutaitse ülem kolonel Tomberg pidas õhuasjanduse arendamise tähtsuseft selgi- tava kõne. Soovijatele oli võimalda- tud ka lennuk linna kohal. Elavalt mõeti oja ta Vahi põllutöödooli heas korraldatud loteriift, kus olid peamõitu- bets lennuk aeroplaniidil välismaile.

Pealinna ajakirjandus on näituse kohta annud eriti kiitva aruanduse, hin- nates jeda paremaks kui viimased Tal- linna näituseft.

Narva ärimelhi jõitis näitusele Pa- bi omnibussega.

Valgustamise küsimus N.-Jõesuu alevivolikogus.

N.-Jõesuu alevi harkab võtma Narvaft valgustustööd. — Ehitataft kõrgepingeliini Narvaft N.-Jõesuht.

Liin läheb maksma 1 1/2 miljonit.

Pühapäeval pidas N.-Jõesuu alevi- volikogu korraldift koosolekut. Kõtku oli tulnud 11 volinikku, juhataft Parve. Volikogus tuli harutusele alevi valgus- tuse küsimus. N.-Jõesuu alevile annab praegu voolu a.-j. „Narova“ faewefti jõuam. A.-j. „Narova“ läheb raha- liste rastuste tõttu Pitalaenu panga kätte ja jeege muutub kütamats ebasine elektrivoolu andmine alevile. Praegu on elektrijaamal käte jõuluni. Seega muutub juba 1. jaan. alevi valgusta- mine kütamats. Sellast olukorda on näinud ette alevivolitufus ja astunud läbirääkimistesse Narva linnavalitfu- sega. Kavatfufel on ehitada elektriförge- pingeliini Narvaft N.-Jõesuht. Liini ehi-

tus läheft maksma 1 1/2 miljonit senti. Alevivolitufufel on lootufst faada laenu Pitalaenu pangast 750.000 senti, kuna loodetaft, et poole tulust mõtab oma kanda Narva linn. Kui ei jõuta Narva linnaga tohtuleppele, fiis tahetaft jõi- mida vastav leping a.-j. „Riiviofi“ ju- hatusega, kellega on olnud juba ware- malt elektritliini ehitamife asjus mõtte- vahetufi. A.-j. „Riiviofi“ olevat luba- nud ehitada kõrgepingeliini pooleteft nädalaga valmis, kuid ülesseatud tin- gimused ei olnud vastuvõetavad, mis- pärast taitestati läbirääkimised.

Alevivolikogus kaaluti valgustuse küsimust mitmetähiselt ja anti lõpuft la- hendada elektrifomisjonile.

Rukki ülejääkide ostmine.

Ostuhinnaks 15 senti kilo. — 75.000 avalduslehte laiali.

Rukki ülejääkide ostmise põllutöda- jailt t. a. lõitufest on jeege õjufatutud. Müügipaktumifed tulevad efitada ma- jandusministeeriumile wallavalitufuste faudu septembrikuu jooftul, hiljemalt 1. oktoobriks. Õstetaft ainult t. a. lõitufe rukki ülejäägid, kusjuures põllumajapi- damife omavajaduse normid jäävad jamaft kui 1 a. — jeeumeks 175 kg ha kofta ja inimitõdukft 150 kg inimeft kofta.

Rukki alushinnaks on 15 senti kilo- grammist äraandmife kohal. Alushind maketaft rukki eest, mille hollandikaal on 118 naela; rastema hollandikaalulife rukki eest maketaft iga naela pealt alus- hinnale 1% juure, madalama kaalulife rukki eest arvataft aga iga allaoleva naela pealt 1% alushinnast maha.

Miigi traktifojalt telliti koft 75.000 avalduslehte, mis faadeti 4. septembril viibimata wallavalitufustele eadfi. Wal- lavalitufufed peavad ruffipaktumife lehed kiies korras põllupidajaille kätte toime- tama. Põllupidajad faadavad avaldus- lehed 1. oktoobriks wallavalitufustele ta-

gafi. Avalduslehed faadetaft wallava- litufuste poolt viibimata (1—3 päeva jooftul) majandusministeeriumile eadfi. Kõit firjavahetus täib wallavalitufuste faudu. Õstetoft põllupidajailt majan- dusministeerium müügipaktumifi vastu ei mõta.

Ministeerium on ka jamme astunud uute mifjalabude joetamifeks.

Monopoliruffi müüft riigi ladudeft algas juurema nõudmifega koft peale jeda, kui wallitufus oli uue madalama hinna määratud. Nefjapäeval nõudis Puft 200 tonni, Rotermann ja ETR kumbki 50 tonni, Pärnu majandusühi- fus 50 tn. j. t. Nõudmine muutus järftu elamats.

Teravilja monopoli juhatus kavat- feb efitada Tallinna tootlusnäitufel to- dumaa rukki väljapanekutaga.

Teravilja monopoli juhatus on jee- ga ajunud teravilja kaitsefadufe tule- muste kaitfufufele jeltitamifefele ja and- mete efitamifefele, et teravilja monopol meil tarvititufst õjufut.

Jõhvi teftfool uue õppeaas- ta alul.

31. aug. algas Jõhvi eraihtisgüm- naafiumis õppetöö piduliku aktufega. Õpilafi oli tulnud efitmel päeval 90-ne ümber. Loodetaft, et jee arm tõufeb üle aja. Õppemaks jääb endifeks 60 kr. aas- tas.

Kooli dir. G. Hofenberg tähendas pidulikul aktufel, milliste rastustega tu- leb mõidelda, tegufedese eraleftfoolina. Kuid tõfti töö ja tahtega mõidetaft koft.

Uuteft õpetajateks feniste kufjeta õpe- tajaft afemele faid: eestifefel — prf. Meeta Ots, faftafefel — fra G. Tefkel, ingliffe keel — prf. Leontine Woormann, looduslugu — prf. S. Osvelt.

Sügifefed kaitfeliidu manööv- rid tulemas.

Praegu ollatft kaitfeliidu peaftaabis kibedasti ametis fufjefte kaitfeliidu ma- nöövrite eeltöödega. Käesoleval fufjifel tahetaft juuremaid kaitfeliidu manööv- reid korraldada Arukilas ja Põlvaft. Arukila manöövrid peetaft 26. ja 27. septembril. Nendest võtavad oja Tal- linna ja Harju malevad.

Oktoobri efitmel peavadel tahetaft se korraldada juuremaid kaitfeliidu ma- nöövride Põlva rajoonis, milleft võta- mad oja Tartu, Tartumaa, Võru ja Pefteri malevad.

Suvitushooajal 4893 suvitajat N.-Jõesuus.

N.-Jõesuu mõõdunud fuvitus-hoo- ajal oli fuvitajaid 4.893. Käinud aas- tal oli fuvitajate arm paarifaja iftu võrra juurem.

Piirivalvet tõvendataft.

Ühendufes jafakaubatava hooaja tä- tejõudmifega on piirivalvet tõvendatud. Merele on muretetud juure mootorpaate ja mõft. Wene ja Läti piiridel on piiri- valvurid varustatud mootorratastega.

ESER-iga peab ühendust Eesti vedur.

1. septembrift alates hakkas ESER-i- ga ühendust pidama Eesti vedur, mis Narvaft viib otseühendufe jõidurongi Venesfe ja Weneft toob teife jõidurongi Eestifse.

Muudatus nefrutite vastu- võtus.

1932. a. fundaege teenima kufjuta- mate kodanikfude vastuvõtmife tähta- gabeks määrati wabariigi wallitufse poolt jaanuuri- ja septembrikuu afemel jaa- nuari- ja mailuu 1932. a.

Nõukogudemaa läftab soola.

Viimaste päevade jooftul on Nõu- kogude Wenenamaalt tulnud Narva 2—3 wagunit soola päevas.

Lodjamehed ühes lodjaga Peipfi põhja.

Püüft kuni viimse silmapilgu laadungit üleparda felfimifega veepeal foiduda.

Sõl vastu reedet kufkus Peipfi jär- vel Kulu kalurite lodi, kusjuures upp- ufid Nikolai Jafõkõw ning L. Gun- jafõhin, kuna kolmandal lodjafõljal Feodor Jafõkõwif õnneftus paari propfi waral pääfeda faidani.

S. Jafõkõw oli oma täidetud puu- lodjaga teel Tartu poole. Ta kawatfes tuule jõudufufel jõita Muftweeni ja jeeft pufifiriga eadfi Tartusse. Hommitupool- fef õõl kella 4—5 ajal Vohufuu kohale jõudes märkas Jafõkõw, et lotja hakkab walguma wett. Pumbati umbes pool tundi, mille tagajärjel lodjas weft näis- ki alanenat. Kuid warsti hakkas weft uuesti lotja woolama, hoolimata aga- raft pumpamifef. Näid leiti lodja kül- jefst auk, kuf wett kaunis jõudfasti fife woolas. Et lodjal ei olnud mingit töö- riista, ei faadud lõhet parandada. Püüti autu kinni toppida, kuid jelleft ei olnud palju fafu. Eefuford muutus kriitili- feks.

Kõlm lodjafõljal — Feodor Jafõ- kõw, 65 a. wana, tema poeg Nikolai ja abiline L. Gunjafõhin — hakkafid lodja laadungit kergendama, lootes jeege lotja nitpalju tõsta, et auk jääfts ülespoole weepinda. Kuid ka jee töö näis warsti mõttetu. Abi oli igatahes juba hiljaks jäänud. Nand oli aga 9—10 km kaugel. Ükski lodjafõljalteft ei fõandanud lod- jalt lahtuda, et mõne propfitufiga randa ujuda. Kui lodi juba iga minut oli huf- kumas, walmistas Nikolai Jafõkõw prop- fidest parvetoft, millele mehed peale heitfid ja püüdfid tajapifi randa pääfeda. Kuid Peipfi oli kaunis tõva lainetus ja

juba warsti, mawalt kilomeeter fõide- tud lagunes parw. Nikolai J. fuitis jiftki end wee peal hoida paari propfi abil ja päästeti mõni tund hiljem kalu- rite poolt, kuna teifed upufid.

Järjetorraline referaatõhtu UEMi Narva ofakonnas.

Iga õhtu keeb elu.

Keftnädalal, 9. ftp. on UEMi Narva ofa. ruumes, Nüüftli t. 13, järjetorra- line referaatõhtu huvitaval aktuaafel teemil: „Nooruri hingeeu tänapäewa peeglis“, kus referent N. Tõlts lähemalt käftileb tänapäewa nooruri wigu ja woo- rufi. Kuna lõpuft ka koolifõljalife fõna antafte, ennustab mõttewahetus huwi- küllafeks kujuneda.

Käesoleval nädalal lõpab ka loode- tawasti omawaheline koroonaturrit. Seni on lähimängitud juurem oja meesmänge, kuna nais- ja paarisman- gud ees fefjavad.

Narva teater.

Pühapäeval, 13. septemb., teift korda „Õhheho“.

Gellin ja Borgström „Wõitlejas“.

Laupäeval, 12. septembril fell 8 1/2 õhtul kontfektreerivad „Wõitlejas“ kontfektfaalis maailmakuulfad harmoo- nifatumifituid Gellin ja Borgström, kelle wirtuofiteet on walituma publiku imet- lufst leidnud kogu Euroopa parimates kontfektfaalides. Pääfete eelmüüft „Roos- li“ kauplufes.

Onnetus Viru maawalitfufe sekretäriiga Jõhvis.

Viru maawalitfufe sekretär W. Tar- tu jõitis neil päewil mootorrattal Nar- wa poolt Jõhwi. Jõhvis parandataft maanteed. Siit läbi jõites kufkus W. T. rattalt maha ja fai põrutada ning turgent wigastada.

Riigivanema rongile unustati pöörang seadmata.

Riigivanema ringfõidu järele õli- wadritufes ja faewandufes, pidi kiir- rongi, mille toosetifu oli haagitud riigi- wanema eriwagun, tabama rastse õnne- tus.

Nimelt oli Kadrina jaamas u n u s t a t u d pöörang tegemata. Onneft märkas jeda wiimfel minutil rongijuht, kes pidurdas rongi.

Sel puhul fefis rong Kadrina jaa- mas 10 minutit. „Unustamife“ kofta alustati juurde- lufi.

N.-Jõesuu tuletoerjel 34. aastapäev.

Pühapäeval pidas N.-Jõesuu waba- tahfik tuletoerje-ühing 34. aastapäewa. Aastapäewa puhul õnnistati fife la uus autoproft, mille hiljuti mureftes omale tuletoerje-ühing. Õnnistamis- ta- litufest mõftid oja tats kohalikku waimu- littu.

Titufuninga aktfiad langewad.

Stoffholmi böfifil wallitfes reedel uuesti wõimas alanemifjuund, mis iõi kufufidele tunduma lastumife. Kõige roh- kem langefid titufuninga Kreugeri akt- fiad. Tuletituf-aktfiad langefid 4 krooni

Sügiseks

on õige aeg tellida „ALUTAGUSE ELU“

1. septembrist alates.

R. L.

Viru malewa 6. aastapäeva pidustused Jõhmis.

Kaitsevägi jagamas kaitseleidu peohetke. — Tervitasid 1. diviisi ülem kindral A. Tõnisson, Viru maavalitsuse esimees R. Pajos ja malevapealik kolonel Vaher.

Pidustused õnnestusid meeleolult ja sissetulekult.

Pühapäeval pühitsetes Jõhmis kaitseleidu Viru malewa oma 6. aastapäeva. Aastapäeva pühitsemiseks tulid kohale malevafondade esindusühmused lippudega. Kell 2 päeval korraldus Turuplatil paraadiks. Peale Jõhvi malevafond ja teiste Viru malevafondade esindusühmade võitis paraadist oja Jõhmis ajum 4. üht jalgväe bataljon.

Kuigi vihma tiberdas sadada kogunes hulgana rahvast alevimale paraadi jälgima.

Väeosi termitas 1. diviisi ülem, kindral A. Tõnisson, tuletades lõpuks oma kõnes meelde, jeda tähtsust, mida omas Viru kaitseleidu Vabadusvõitluse päeval ja milijeks võrreldus kaitseleidus osutub ta nüüd oma 3000-nelises mees ja 1000-nelises naiskodumaitse arvuks.

Eriti rõõmuga märkis diviisiülem jeda koostöös, mis valitset Jõhmis kaitseleidu ja kaitseväge vahel, väljendudes kas või sellest, et kaitseväge kaitseleidu aastapäeva pidas ka endale peopäevaks, tulles ühijele paraadile. Lõpuks diviisiülem tutvub üles hüüdma Viru malevale kolmefordne elagu, mis peale laudatse hünni.

Järgmiseks ütles kaitseleidule termituse Viru maavalitsuse poolt Viru maavalitsuse esimees R. Pajos ja Viru maleva pealik kolonel Vaher.

Peale termituse lõpetas diviisi ülem, kindral A. Tõnisson panes 6 tublimale kaitseleidule — major Tombergile, lipnik G. Soodenile, S. Lutsule, Jõhmi; S. Alaküla, Mäetagusele;

Wojale, Wofaj, ja A. Prillupile Kalmilt — III järgu „Wolgeristi“ rinda hoolika teenistuse tänuks.

Lõpuks jammusid väeojad kaitseleiduga eesjoones paraadijammul diviisi-ülema eest mööda.

Koguneti Jõhvi põllumeeste jelti näitusel, kus oli näitemüük ja mitme-juguseid õnneloojimeid.

Paraadil ja näitusel mängis 1. diviisi puhkpillide orkester.

Pidustused lõpetasid Toila näitlejastonna kaastegemisel korraldatud peaga tuletõrje ühingu laulid. Peol tantsi ette A. Riisbergi näidend „Enne tulle ja tuitu“.

Pidu õnnestus nii meeleolult, kui ka tulunduslikult.

Säti kaubabilanss paasitune.

Säti juulikuul näitustaubanduse bilanss on 0,4 miljoni latiga paasitune. Sisjavedu oli 17,6 miljonit latti ja väljavedu 17,2 miljonit latti.

Venest propse ja soola, Eestist paberit vastu.

1. septembril toodi Narva jaama laudu Nõukogude Venemaalt Eestisse 18 wagunit propse ja 2 wagunit soola ja 2. septembril tuli Venest Eestisse 28 wagunit propse. Eestist jaadeti 2. sept. Narva jaama laudu Venesse 7 wagunit ajalehe paberit.

Kaubavahetuses SSSR'iga aktiivsem.

Näinud augustikuul jooksul on Nõukogude Venemaalt Narva jaama laudu Eestisse toodud mitmejuguft kaupa 234 wagunit. Sama aja jooksul on Eestist Narva jaama laudu Nõukogude Venemaale jaadetud toomaafatupa 88 wagunit.

DRAAMASTUDIO TEATER.

Eeloleval laupäeval — s. o. 12 skp. asub Draamastudio teater oma järjekorralisele ülemaalsele ringreile. Repertuaaris Hugo Raudsepa viimane teos — 8-e vaatustine komöödia „PÖRUNUD ARU ÖNNISTUS“. Näitejuht — Paul Sepp. Dekoraator — Bernh. Rosenvald.

Esinetakse: HARJUMAAL — Kohilas — 12. skp.; Hageris ja Juurus — 13. skp.; Raplas — 14. skp.; Kehtnas — 15. skp. PÄRNUMAAL — Vändras — 16. skp.; Toris — 17. skp.; Pärnus — 18. skp.; Kiltingi-Nõmmel — 19. skp.; Abjas — 20. skp.; Karksi-Nuias — 21. skp.; Möisa-külas — 22. skp.

VILJANDIMAAL — Viljandis — 23. skp.; Võhmas — 24. skp. JÄRVAMAAL — Türil — 25. skp.; Paides — 26. skp.; Järva-Jaanis — 27. skp.; Tapal — 29. skp.

VIRUMAAL — Kadrinas — 30. skp.; Rakveres — 1. oktoobril; Kabalas — 2. okt.; Kohtla-Järvel — 3. okt.; Konjus — 4. okt.; Narvas — 5. okt.; Auveres — 7. okt.; Valvaras — 8. okt.; Jõhvis — 9. okt.; Lügenusel — 10. okt.; Sondas — 11. okt.

Nädal hiljem väljub teine ringreis Valentin Katajevi „RINGI KVADRA-TUUR'iga“. See ringreis esineb kohtades, millised väljajäänud I ringreisikavast, peamiselt Lõuna-Eestis.

Sport.

Laskevõistlus „Sininõmme“ lasketiirul.

Piirivalvurid olid malevastest 67 silma võrra osavamad.

Pühapäeval peeti Narva kaitseleidu malewa ja piirivalvur Narva jaoastonna vahel laskevõistlust jõevarde, sportpüsside ja püstolite „Sininõmme“ lasketiirul. Jm oli tuuline ja vihmane, mis ei jätud mõju avaldamata tagajärgele. Võitja heitluse peale tuli võitjaks piirivalvur 67 filmaga.

Tehnilised tagajärjed kujunesid järgmiselt: wintpüssidest 300 mtr. 20 lastu lamades ajendit 1. N. Rütt 162 film, 2. A. Munaf 162 f. (mõlemad malevast) ja 3. Rpt. Rortmann 154 film. Grupilaskmises võitis piirivalvur 7 filmaga.

Püstolite 15 lastu 25 mtr. 1. wltw. Mõislaar, piiriv., 115 film, 2. päälit Tešta, malevast, 107 ja 3. Rpt. Rütt, piiriv., 107. Grupilaskmises võitis piirivalvur 61 filmaga.

Sportpüssidest 15 lastu kolmest ajendit 1. N. Rütt 132 film, 2. päälit Munaf 123 film (mõlemad malevast) ja 3. Rpt. Rütt, piiriv., 123 film. Grupilaskmises tuli kaitsemalewa 16 filmaga võitjaks.

Üldkoostöös võitis piirivalvur 67 filmaga malevat.

Hokiklubi väärkas mäng

„Spordiga“ Eesti tugevam jalgpallimeeskond ja noorem liiduklassi meeskond 2:0.

Pühapäeval kell 11 hommikul võistlesid esivõistluste sarjas Tallinna „Sport“ ja Hokiklubi Narvas. Linnaspordiväljal. Eesti tugevam jalgpallimeeskond ja Balti meister leidis eest tugeva vastase, kelle võitmine nõudis pingutust. Mäng lõppes 2:0 (1:0). „Spordi“ eduks, mis tuleb lugeda heaks kaotuseks Hokiklubile — värskel liidu klassi meeskonnale. Vahekohtunikuna juhtis mängu Loodla, kes jättis märkimata mitu foubi ja käega-puutumist Hokiklubi kasuks. Publikul oli tulnud võistlusele umbes 3000.

Mäng algas kell 11.05. „Sport“ valib poole alla tuult ja päikest. Tuule soodustusel surub „Sport“ tugevasti peale, kuid Hokiklubi poolkaltse tubli töö tõttu luhtuvad pealelöögid. Rohkesti on tegemist ka vv. Karul, kes näitas seekord head mängu värava kaitsmisel. 37. min. on nurgalöökk „Spordi“ kasuks. Selle toimetab vä. Kass värava alla, kus meeste-hunnikust lükkab väravasse Karm. Mänguseis 1:0 „Spordi“ eduks. „Spordi“ edurivi poolkaltse toetusel teeb järjest pealelööke Hokiklubi väravale, kuid väravat enam ei tule. Vahekorraga 1:0 minnakse poolajale.

Teisel poolajal algab Hokiklubi pealesurumist. Ambos-Ney kombinatsioonis tekib mitu kriitilist momenti „Spordi“ värava all, kuid „kummikatega“ Tipner on alati jaol ja saadab palli üle tsentri. Mäng on paiguti lahtine. Spordi edurivi ei suuda tungida läbi Hokiklubi kaitsespaarist, isegi „kuulus“ Kass on teovõimeline. 24. min. saab „Sport“ foubist trahvilöögi. Hokiklubi mehed seavad ette „müüri“, kuid Karm leiab paraja „augu“ ja seab vahekorra 2:0 „Spordi“ eduks, millega lõpebki mäng.

„Spordi“ mäng oli meelitanud jalgpalli-võistlusele paljud, kes pole olnud



TAHITILASED FILMINÄITLJAJAINA. „Tabu“ on asjasurnud filmireshissööri Murnau filmilavastis, mis nüüd Berlinis suure menuga jookseb. Filmitegelased, võrattult kauni kehaehitusega ja kultuurist täiesti puutumatud inimesed Tahitiist, osutusid suurejoonelisteks näitlejateks.

„Võitleja“ löi „Palloseura“ seitse kuiva.

Laupäeval kell 6 õht. võistlesid jalgpallis „Võitleja“ ja Kotka „Palloseura“. Enne võistlust tervitas soomlasi „Võitleja“ sp-osakonna poolt O. Topman. Soomlastele annetatid väike Eesti lipp ja lilli. Peale pildistamist algas mäng Sofronoffi juhtimisel. Mäng kaldus juba esimesel minutil soomlaste värava alla. 6. min. Böckleri söödust Kastanja seab vahekorra 1:0 „Võitleja“ eduks. 19. m. Volkovi söödust Elland löi 2:0. Ole näha, et soomlased on mängutasemel kaugelt nõrgemad „Võitlejast“, milline asjaolu tõi publikule pettumuse. Arvati, et „Palloseura“ on parajaks vastaseks „Astra“ meeskond. Esimesel poolajal löödi veel 3 väravat „Võitleja“ eduks.

Teisel poolajal olid soomlased hoopis abitud, mis oli tingitud oluliselt ka reisiväsimusest. „Võitleja“ meeskond oli terve poolaja tugevas ülekaalus ja mängis kui kass hiirega. Huk värava võimalusi jäeti kasutamata, et mitte küllalisi panna piinlikku seisukorda ränga kaotusega. Mäng lõppes 7:0 „Võitleja“ eduks!

„Veronika“ seep on kõige parem!

„Võitleja“ ja „Astra“ koondus — „Palloseura“ 5:1.

Pühapäeval võistlesid soomlastega „Võitleja“ ja „Astra“ koondus. Soomlaste mäng oli parem laupäevast, kuid mehed väsisid ja andsid seega võimaluse koondusel lüüa 5 väravat ühe vastu, poolaeg 1:0 koonduse eduks.

kunagi huvitatud jalgpallist. Tuldi võistlusele, et näha ajalehes kiidetud „pallilöövisid“. Üks tahtis näha oma ihusil-maga „kummikatega“ Tipneri, kuna teist huvitas Kass, kes sai riigivanemalt kingiks hõbeportsigari. Tipnerit aina imestati, eriti ta tugevaid väljalööke — Tipner löi nimelt kaks korda üle välja outi palli! Kassist aga pettuti, sest mees ei suutnud korda saada midagi erakordset.

Võistluselt lahkudes arutati, et kui Narva koondus mängiks Balti meistri-ga, siis pole võit sugugi „mägele taga“.

Silmu- ja lõhepüük paraneb.

Nädala saak — 200 lõhe ja 100.000 filmu.

Silmu- ja lõhepüük Narva-jões on praegu täies hoos. Lõhed püüakse ter-we püügi-hoosiga jões. Näid nad on tulnud fügistormidega Narva-jõkke. Nädala teisel on õnnestunud kalureil püüda umbes 200 lõhe, mis tuleb lugeda haruldajeks faagiks. Lõhe nael maksab praegu Narva turul 100 senti, kuid kalurite käest võib saada lõheid juba 75 senti nael.

Kui lõhepüük jatkeb sentijelt, siis võib oodata lõhehindade langust.

Samuti on filmusaak Narva-jões hea. Näinud nädalal oli mõnel päeval saak kuni 100.000 filmu. Wastavalt jaagi rohkele on langenud filmuhind. Kalureilt võib osta filme 2—2,5 senti tükk, kuna turul on nad weidi kallimad.

Üldrahvalugemine teoksil.

Koos rahvalugemisega ka tööstus-kaubanduse üleskirjutamine.

Riigi statistika keskbüroos töötatafe praegu wälja tulevastaast eelarvet. Eratõrjete tuludena tahetate eelarvesse jisse kalureibida ka jummad üldrah-valugemise korraldamiseks. Viimast rahvalugemist mõõduv tuleval aastal juba 10 aastat, andmed on juba wanane-nud, ammu oleks aeg uut rahvalugemist ette võtta, kuid summade puudusel pole jeda fenini võimalik olnud läbi viia.

Nüüd tahetate koos üldrahvaluge-misega teostada ka kaubandus- ja töös-tuse üleskirjutamist.

Kõik rahvalugemistega seotud kulud on arvestatud 130.000 fr. peale. See summa tahetate jagada kahe aasta eel-arvesse. Eelmisel aastal toimitate rah-valugemist, hiljem töötatafe need läbi ja selleks läheb oja jummadest.

Telefonikõne Narvast Londoni.

Näinud neljapäeval kell 2 peale lõu-nat oli ette nähtud kaugtelefonproov Ameerika ja Narva vahel, kuid teadma-ta põhjustel jäi wäljatute Ameerikast Narva tulemata. Selle asemel peeti aga liiniproov Londoni ja Narva vahel, mis hästi õnnestus. Wäljatute tuli Lon-donist Narva kell 2.30 m. p. l. ja selle wäljatute peale rääkis Kreenholmi pea-kontor Londoniga umbes 10 minutit. Abonentid said üksteistest hästi aru ja see-pärast mõis jelle liiniprooviga rahule jääda. Ühtlasi loetate nüüd ka kaugefo-neliin Narva ja Londoni vahel awa-

tuls. See oli juba teine liiniproov. Esi-mene liiniproov Narva-Londoni vahel peeti juba talvel, kusjuures ühele linna-le kõne ei olnud päris selgesti arusaad-aw, kuid teist liiniproovi võib rahul-dawaks lugeda. Seega on Narva jälle ühe kaugefone abonentid juure jaanud. Seni oli Narval võimalik ühendust pi-dada: GERN, Leedu, Läti, Norra, Saahamaale, Poola, Rootsi, Soome, Taani, Belgia, Austria, Tšehhoslowa-kia, Danzigi, Prantšumaaale, Ungari, Schweitzi ja Siiami.

LITVINOV BERLI-NIS.

Vene välisasjade ko-missar saabus teekon-nal Genfi 28. aug. Ber-liini, et külastada Sak-sa välisministrit. Ko-missari võttis jaamas vastu Saksa saadik Moskvas v. Dirksen ja ennelõunat oli tal Sak-sa välisministriga pik-em läbirääkimine.

Pildil: Pahemalt — Saksa saadik Moskvas v. Dirksen, tema kõr-val väliskomissar Lit-vinov ja proua Litvi-nov saabumisel jaamas.



Narva teater „Võitleja's“

Pühapäeval, 13. septembril kell 8 õhtul

Teist korda

„Othello“

V. Shakespeare dr. 5 vaatuses 9 pildis.

Pääsed: 75—25 senti. Eelmüük: „Kooli“ ja M. Vöhma äris.

Teadaanne
jahimeestele.

Endise Joala mõisa renditalude maa peal on jahipidamine ära renditud, mille tõttu seal võõrastele igasugune jahipidamine keelatud.

Rentnik.

Teatan lugupeetud ostjatele Narvas ja ümbruskonnas, et minu saapa ja naha kauplus on üleviidud Jaanilinnast

Peetri pl. Nr. 10 Mägi majasse

Suures väljavalikus hooaja kaupadest vene saapaid, tallanahka jne.

Hinnad väljaspool võistlust!

Austusega

P. SIDORENKO

Narva, Peetri pl. 10.

Kõik teavad...

et ainult K-m. Saar Jõhvis, telf. 22, rahuldab iga ostja.

Karbit ja laternad jalgratastele. Elektripirnid ja lambid kõigis suurustes. Voodid ja madratsid ainult ära-proovitud vastupidavates konstruktsioonides Aug. Jürgensi voodivabrikust.

Perenaised!

Odavad purgid. Week aparaadid ja purgid.

Alati saadaval

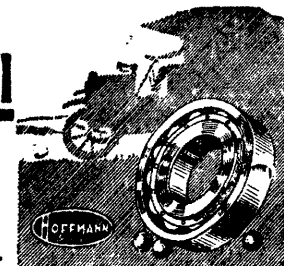
Kohtla Järve
POLEVKIVITÖÖSTUSE BENSIINI
hinnaga 22 senti liiter

Goodyear auto kummid, auto osad.

Hofmanni kuul rõngad.

Omblusmasinad jne.

K-m. HANS LILL JÕHVIS,

TURUPLATS 1
telef. 4TURUPLATS 1
telef. 4

Oksjon.

Pühapäeval, 18. sept. 1931 a., kell 12 p., müüakse Narvas, Sõduri tän. 10 (ala sees) asuv ja surn. Juhan Karrin'i pärandustombule kuuluv üks ühekordne vana, lagunenud puumaja ja kohalt äravedamiseks enampakkumise teel. Pakkumine algab 30 kroonist.

Surn. J. Karrin'i pärandustombu hoold.: A. Hochmuth.

Korter

ära anda puumajas, 4 tuba ja köök. Soovikorraal kivi talli ja laduruumiga.

Narvas, 7. Peetri tänav 21.

Välja üürida 3 toaline

Korter.

Narvas, Vabaduse tänav 35. Järelepärida samas krt. 3 kella 12—2 ja 5—6. Telef. 136.

Korter

välja üürida omaette sissekäiguga, kahe toaga; sünnis töötuse jaoks; turu ääres.

Teateid annab Posti t. 59, A. Lepp.

Dr. C. Becker

Telef. 195.

Sünnituse, naiste ja laste haigused.

Erahaigete vastuvõtm. suvel Kreenholmi haigemajas igapäev 12—1

(peale laupäevade)

Narva-Jõesuus

Dr. E. Salzmanni sanatooriumis laupäeval 1/5—6

Dr. V. Reier

Vestervalli t. 27/29, tel. 205.

Sise- (südame-, kopsu-, neeru-, kõhu etc.) sugu- ja naha haigused.

Kõnetunnid: hom. kella 9—10 ja p. l. 4—6.

Dr. V. Masing

Narvas, Peetri plats 7.

Närvi-, hinge ja suguhaigused.

Vastuvõtmine iga päev kella 11—1 ja 4—6.

Hambaarst

R. Sagorje-
Voitinskaja

Vastuvõtmine: kella 10—1 ja 3—7. Narvas, Suur tänav 16 (Vene peakiriku vastas).

Autobusedihendus

Peetri pl., Torni pl., Uusilma, Kalevivabrik,

avatud 2. septembril 1931 a. järgmise tunnikava järele:

Äripäeviti.

Peetri platsilt	homm.	Kalevi vabrikust	kell 7.25 homm.
" 8 "	" 8.30 "	" 8.30 "	" 8.30 "
" 10 "	" 10.30 "	" 10.30 "	" 10.30 "
" 4.30 p.l.	" 5.15 p.l.	" 5.15 p.l.	" 5.15 p.l.

Laupäeviti lisa reis: kell 2.30 p. l. | kell 3 p. l.

Pühapäeviti.

kell 9.15 homm. | kell 9.40 homm.

" 2.30 p. l. | " 3 p. l.

Autobus peatub läbisõites, publiku soovil, igalpool. Sõidu hind 15 snt., lapsed 10 senti.

J. Paap.

Narva, Joala tän. 14, tel. 10.



Aurulaevandus A. KOTSCHNEV

Narva — Narva-Jõesuu

SÕIDUPLAAN.

24. augustist kuni muutmiseni

Äripäevadel:

Narvast:	N.-Jõesuust:
kell 11.45	kell 6.45
" 8.30 "	" 12.45 "
" 6.30 "	" 5.15 "

Pühapäevadel ja pühadel:

Narvast:	N.-Jõesuust:
kell 8.30	kell 7.—
" 11.— "	" 9.40 "
" 5.10 "	" 4.— "
" 7.40 "	" 6.30 "

„Alutaguse Elu“

on müügil igas jaama raamatukapis.

MATMISE BÜROO

WIRUWERE.

NARWAS, BALTI TÄN. 6.

Walmistan odawa hinnaga kiirelt ja korralikult igasuguseid maitserikkaid kirste tellimise peale. Suur tagawara laos saadaval

kirste, metall- ja palm pärgi

odawa hinnaga.

Üüratakse välja lahtiseid ja kinniseid (must ja walge) täiesti korras wankreid.

Narva Majaomanikkude Pank

Narva Peetri pl. 2, (omas majas), tel. 268.

Annab laenusid

majade, kaupade ja vekslite kindlustusel.

Võtab raha hoiule

ajakohaste protsentidega ja toimetab kõiki muid panga operatsioone.

Narva Majaomanikkude Pank on kindel raha holukoht, sest panga tegevuse eest vastutavad panga liikmed—Narva majaomanikud oma kinnisvaradega.

Soovitan
kõrges
väärtuses
mitme-
suguseid

Balata rihmasid

Jilmakuulsaid

Riia tuulikuid

A. VILLERS, JÕHVIS, TURU PLATS Nr. 7

Müia kuulsama prantsuse firma „Erard“

tiibklaver.

Näha Jõhvi mõisas (häraste majas), leitn. Baratoschwieli korteris. Lähirääkida Narvas, Muusikakooli kantseel, (III E. algk.), iga päev kl. 4—6 p. l. ehk Vabaduse tän. 23, krt. 2, kella 2—3 (Narvas).

Soldinos

võtavad „PÕHJA EESTI“ tellimisi ja kuulutusi vastu
Hrd: Tõlts, Mullas, Veltbach

Narva Muusikakool,

asutatud 1922 a. (III Eesti algkooli ruumes) jätkab oma tegevust ka 1931/32 õppeaastal.

Uute õpilaste vastuvõtmise ja järeleksamid 4. sept., kl. 5 p. l.

Õpetöö algus 7. septembril.

Kantselei avatud äripäevadel 4—6 (III Eesti algkooli ruumes.)

Registreerida palutakse ka kõiki endiseid õpilasi, kes õppimist jätkata soovivad iga semestri algusel.

Koolijuhatus.

Fotoateljee

K. Artus.

Narvas, Joala tän. 19.
(endises Joh. Kärneri ruumides).

Teatan lugupeetud klientidele, et olen oma fototööstuse üleviind avaramatesse ruumidesse.

Laste ja perekonna ülesvõtted, portreed, suurendused, grupid ateljees, väljas ja ruumis. Sisseseaded uuema tehnika järele. Töö kiire ja korralik.

Minu kaupluses

Suures väljavalikus saada-val: tapeete, seina- ja tahvel pappi; kõiksugu maaldri värve, lakki, pinsleid, akna klaasi, esimest sorti inglise katuse tulestsingitud plekki, rootsi kivisööe tõrva, lukud, hinged, naelad, vikatid, luisud ja kõiksugu ehitustarbed ning köögi nõud.

Kõige austusega

Kr. Kütt

Narvas, Malmi tän. № 1.

Telef. 2-24.

Vastutav toimetaja: Hans Lill.
Väljaandja U.-Ü. „Põhja Eesti“.
M. Minise trükk, Narvas, Rahu tän. 15.

Mõistlik ometi, mees on müürijepp. Kolme nelja nädala pärast on ta jälle ehitustööd, hingab jälle järele tellistest tolmule. Eft waadake tema õde, tüürafat, ta töötab hommikuist õhtuni õmblusmasinal. Ta ei ela palju kauem, kui ta wend. Siin pole midagi parata.

Martin peatas doktori. „Ja ei mingisugust pääsu?“

Õrnalt wabastas doktor enda küljest Martini kää: „Ma olen teile juba seletanud, siin pole midagi parata. Ja siin ei aita ta midagi, asjatu on kistada ja hädaldada! Ja kui teie Spiegi ning tema õde mõistlik panna laewale ja saata wiiteks, kuueks kuuks Waghmerele ehk Madakasfariile, paariks aastaks Siitjillia. . .“

„Siis?“ päris Martin tungiwalt, „siis?“

„Ja, siis,“ arst naeris, „siis mõistlik nad saada terweks. . .“

„Mõlemad?“

Arst naeris jälle: „Kindlasti! Aga te näete. . . niifugust. . .“

„Tänan!“ hüüdis Martin ja jättis ta seisma.

Elutas istus Wdele iffa tardedult oma istmel. Kambris wõõdis lebas Peeter, ta ninna oli teraw ja ta nägu kollane nagu furjal. Marie andis talle jääpille. Ise nuttis seal juures ja kõneles läbi nutu hädaldawat monoloogit: „Nii lõbus oli ta täna, minu Peetrile. . . See tõi mõis tal juba ammugi sees olla. . . nii armas oli ta. . . korgitõmbamistest see ometi ei mõinud tulla. . . ja nii palju oli ta nalja teinud. . . mu Jumal. . . tuiigi ta mõnikord jõi. . . ta oli nii südamlik. . . ja wiimajel ajal on

ta nii korralik olnud. . . tubli kohe. . . ja ei karista mind ometi mitte nii waljusti, armas Jumal. . . rüüpa, Peetrile. . . nii, rüüpa ilusti. . .“

Martin astus istuma Wdele vastu. Häämarus tihenes.

„Kuidas ma pean talitama?“ juurdles ta. „Kuidas ma seda pean ainult tegema! Pean! Pean!“

Järsku tuli talle meele raha, mis ta mõni nädal tagasi oli annud Tine Schaffnerile.

„Wdele!“ hüüdis ta sojinal. Et ta ei kuulnud, läks Martin ta juure, pani oma käe õrnalt tüdrukule otsmikule: „Wdele! Ma toon midagi.“

Tüdruk tõstis pilgu ja waatas talle küsitawalt otse.

„Peetrile ja sulle!“

Martin püüdis naeratada, kuid see ebaõnnestus. Tasa, et haiget mitte erutada, hiilis ta välja.

Päästejaamas olid juba õhtul. Kell oli pool üheksa. Martin tagus käte ja jalgabega vastu uft, leidis lõpuks kella ja helistas tormikalt.

Üks õde amas. Wawalt jõudis ta oma küsimuse: „Mis on siis dieti juhtunud?“ lõpetada. Martin ei kuulnudki seda. Ta lükkas tüdrukule kõrwale, hüppas esimehe hooga üle barjääri ja hüüdis: „Preili Schaffner!“

Kuum oli hämar. Ainult mõned ühikud õõglambid põlesid kõrwaltubades ja heitfid natuke walguft üle uste.

„Preili Schaffner!“ Martin hüüdis weel kord waljufti.

Siis süüdati kõik lambid põlema ruum walguftus pimestawalt ja Tine seifis ukse juures.

„Põhja Eesti“ on kuulutamine kasulik,

sest

1) Meie lehte läheb üle Virumaa. 2) Kuulutused lähevad tasuta üle Jõhvi ajalehte „Alutaguse Elusse“. 3) Trükitööd tehakse kõigist teistest lehtedest. Kuulutusi võetakse vastu iga päev kella 8—18. Ilmuva lehe numbrisse kuni kella 12 eelpäeval.